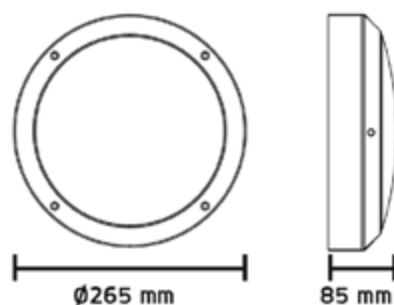
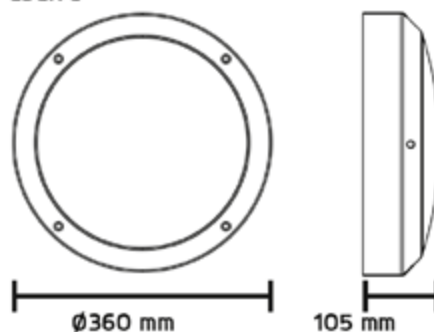


# EDEN

EDEN M



EDEN L



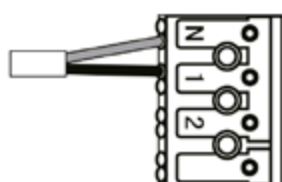
## SPECIFICATION / SPESIFIKASJONER / SPECIFIKATIONER

| NO El.nr | SE El.nr | Item                    | Lumen | W   |
|----------|----------|-------------------------|-------|-----|
| 3109760  | 7702675  | Eden M IP65 Sort        | 800   | 9W  |
| 3109761  | 7702676  | Eden M IP65 Sølv        | 800   | 9W  |
| 3109762  | 7702677  | Eden M IP65 Hvit        | 800   | 9W  |
| 3109763  | 7702678  | Eden M IP65 Sensor Sort | 800   | 10W |
| 3109764  | 7702679  | Eden M IP65 Sensor Sølv | 800   | 10W |
| 3109765  | 7702680  | Eden M IP65 Sensor Hvit | 800   | 10W |
| 3109766  | 7702681  | Eden L IP65 Sort        | 1300  | 15W |
| 3109767  | 7702682  | Eden L IP65 Sølv        | 1300  | 15W |
| 3109768  | 7702683  | Eden L IP65 Hvit        | 1300  | 15W |
| 3109769  | 7702684  | Eden L IP65 Sensor Sort | 1300  | 16W |
| 3109770  | 7702685  | Eden L IP65 Sensor Sølv | 1300  | 16W |
| 3109771  | 7702686  | Eden L IP65 Sensor Hvit | 1300  | 16W |

## EN: CABLE CONNECTION

### NO: KABELTILKOBLING

### SE: KABELANSLUTNING

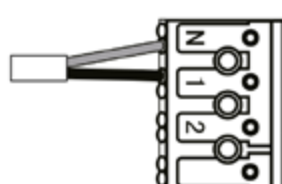


EN: Eden sensor as individual luminaire.  
NO: Eden sensor som enkeltstående armatur.  
SE: Eden sensor som individuell armatur.

EN: Model without sensor may be stepped to 15% by switched L-phase to connector 2 (fixed L to connector 1)

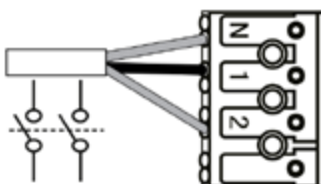
NO: Modell uten sensor kan step-dimmes til fast nivå 15% ved å tilkoble en L fase til klemme 2

SE: Modell utan sensor kan step dimmas till fast nivå 15% ved att tilkoppla en L-fas till klemma 2



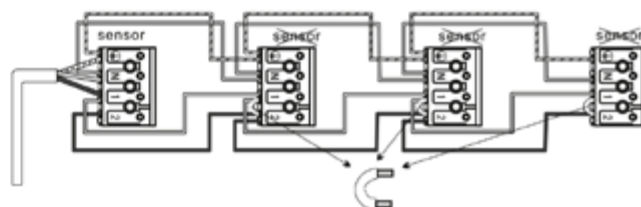
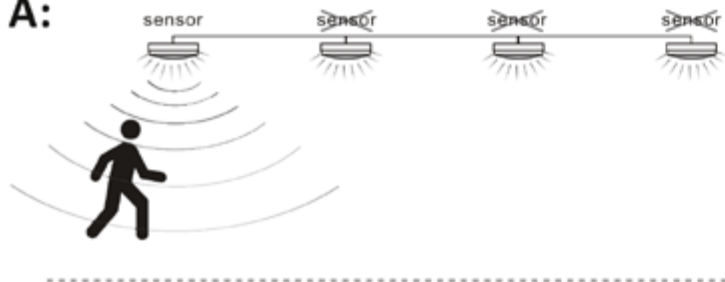
EN: Eden without sensor.  
NO: Eden uten sensor.  
SE: Eden utan sensor.

EN: Remove this wire when luminaire is used in master/slave application  
NO: Fjern denne kabelen når armaturet brukes med master/slave funksjon  
SE: Ta bort denna kabeln när armaturen används med master/slave funktion



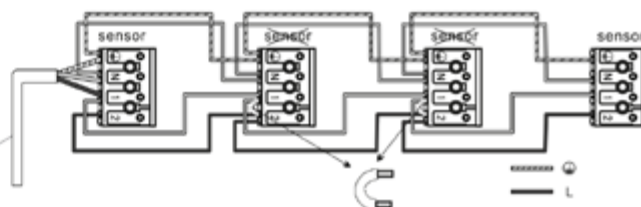
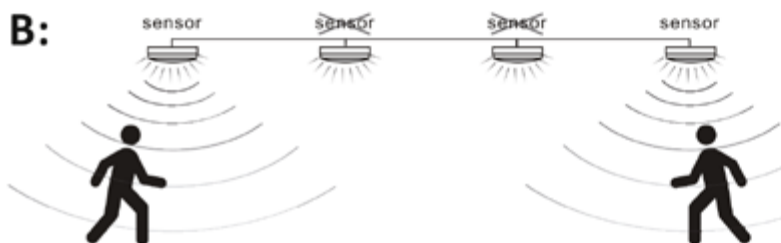
## MASTER/SLAVE FUNCTION - MASTER/SLAVE FUNKSJON - MASTER/SLAVE FUNKTION

**A:**



EN: REMOVE THE SHORT CABLE.  
NO: FJERN DEN KORTE KABELN.  
SE: AVLÄGSNA DEN KORTA BYGELN.

**B:**



EN: REMOVE THE SHORT CABLE.  
NO: FJERN DEN KORTE KABELN.  
SE: AVLÄGSNA DEN KORTA BYGELN.

## SETTING MICROWAVE SENSOR / INNSTILLING AV MIKROBØLGSENSOR / INSTÄLLNING AV MIKROVÅGSSENSOR



### EN: Detection range setting (sensitivity)

The effective range of the motion sensor can be set on the DIP switch (see figure). By reducing the sensitivity of the detection, the detection range will be decreased.

### Detection range / rekkevidde / räckvidd

|     | 1  | 2  |      |
|-----|----|----|------|
| I   | ON | ON | 100% |
| II  | —  | ON | 75%  |
| III | ON | —  | 50%  |
| IV  | —  | —  | 25%  |

### NO: Innstilling av rekkevidde (følsomhet)

Sensorens følsomhet innstilles på DIP switcher på sensoren (se skisse). Ved å redusere følsomheten vil deteksjonsområdet reduseres.

### SE: Inställning ur räckvidd(känslighet)

Den effektiva räckvidden av närvarosensoren kan ställas in på DIP-omkopplare (se figur). Genom att minska känsligheten vil deteksjonsområdet reduceras.



### EN: Hold time

To set how long the fixture should light with 100% after the last detection use DIP switch on the sensor (see figure). Test function 5 sec. is helpful when installing and selection of the detection area.

### Hold time / etterlystid / efterlystid

|     | 3  | 4  | 5  |       |
|-----|----|----|----|-------|
| I   | ON | ON | ON | 5s    |
| II  | —  | ON | ON | 30s   |
| III | ON | —  | ON | 1min  |
| IV  | —  | —  | ON | 5min  |
| V   | ON | ON | —  | 15min |

### NO: Etterlystid

For innstilling av hvor lenge armaturen skal lyse med 100% etter siste detektering benyttes DIP switch på sensoren (se skisse). Testfunksjonen 5 sek. er til hjelp ved installering og valg av deteksjonsområde.

### SE: Efterlystid

För att ställa in hur länge armaturen ska vara tänd med 100% efter sista detektering används DIP-omkopplaren på sensorn (se figur). Testfunktion 5 sek. är till hjälp vid installation och val av deteksjonsområde.



### EN: Stand-by

"Low light" period. When its set to ∞, the luminaire gives permanent low light (15%) when no movement is detected. By setting one of the time periods, the luminaire will switch completely off after this period. This is set with DIP switches at the sensor itself (see figure).

### Stand-by / stand-by / stand-by

|     | 6  | 7  | 8  |       |
|-----|----|----|----|-------|
| I   | ON | ON | ON | 0s    |
| II  | —  | ON | ON | 10min |
| III | ON | —  | ON | 20min |
| IV  | —  | —  | ON | 30min |
| V   | ON | ON | —  | 60min |
| VI  | —  | —  | —  | +∞    |

### NO: Stand-by

"Grunnlys" periode. Når den er satt til ∞, vil armaturen gi permanent svakt lys (15%) når ingen bevegelse registreres. Ved å sette en tid, vil armaturen slukkes helt etter denne perioden. Dette stilles inn med DIP-bryterne på selve sensoren (se skisse).

### SE: Stand-by

"Grundljus" period. Vid inställningen ∞, ger armaturen permanent svagt lys (15%) när ingen rörelse upptäcks. Ved at setta an tid, så vil armaturen släcks helt efter denna tid. Detta ställas inn med hjälp av DIP-switchar på sensorn (se figur).



#### EN: Daylight sensor 1

Allows the sensor to switch the luminaire on when light is either full daylight (15 Lux), low daylight (10 Lux), or after dark (5 Lux). It also possible to disable this function. (see figure)

#### NO: Dagslyssensor 1

Lar sensoren slå på armaturen når dagslyset er enten fullt dagslys (15 Lux), lav dagslys (10 Lux), eller etter mørkets frembrudd (5 Lux). Det er også mulig å slå denne funksjonen av. (se skisse).

#### SE: Dagsljussensor 1

Tillåter sensoren å tända armaturen när ljuset är antingen fullt dagsljus (15 Lux), låg dagslys (10 Lux), eller när det är skymning (5 Lux). Det är också möjligt att inaktivera denna funktion. (se figur).

#### Daylight sensor 1 / dagslyssensor 1 / dagsljussensor 1

|     | 1  | 2  |         |
|-----|----|----|---------|
| I   | ON | ON | Disable |
| II  | —  | ON | 15Lux   |
| III | ON | —  | 10Lux   |
| IV  | —  | —  | 5Lux    |



#### EN: Daylight sensor 2

This is only applicable under mode 2, and refers to the threshold when the luminaire should turn off (from low light status) at the relevant daylight lux-value. (see figure).

#### NO: Dagslyssensor 2

Dette gjelder kun ved innstilling i modus 2, og man velger terskelverdi når armaturen skal slå av (fra grunnlys status) ved den aktuelle dagslys luxverdi (se skisse).

#### SE: Dagsljussensor 2

Detta gäller endast i läge 2, och man ställer in tröskelvärde när armaturen ska stänga (från grunnljus) vid den aktuella dagsljus luxvärde (se figur).

#### Daylight sensor 2 / dagslyssensor 2 / dagsljussensor 2

|     | 3  | 4  | 5  |         |
|-----|----|----|----|---------|
| I   | ON | ON | ON | Disable |
| II  | —  | ON | ON | 150Lux  |
| III | ON | —  | ON | 100Lux  |
| IV  | —  | —  | ON | 75Lux   |
| V   | ON | —  | —  | 50Lux   |
| VI  | —  | —  | —  | 35Lux   |



#### EN: Daylight sensor 2

Mode 1: Normal light control  
Mode 2: Photocell prioritized, meaning that the luminaire is off when ambient brightness exceeds the set threshold-value, and automatically on to a low light level (15%) when ambient brightness is lower than the set threshold. At this state the luminaire turns to high light level when it detects a movement. (see figure).

#### NO: Dagslyssensor 2

Mode 1: Normal lyskontroll  
Modus 2: Fotocelle prioritert, noe som betyr at armaturen er mørk når omgivelseslyset overskrider den innstilte terskelverdi. Når omgivelseslyset blir mørkere enn innstilt verdi vil grunnlys (15%) automatisk tennes og ved bevegelse går lyset til 100%. (se skisse).

#### SE: Dagsljussensor 2

Läge 1: Normal ljusstyrning  
Läge 2: Skymningsrelä prioritet, vilket innebär att armaturen är avstängd när omgivningsljuset överstiger det inställda gränsvärde. När omgivningsljuset är lägre än det angivna tröskelvärde vill armaturen automatiskt tändas till grundljus. Vid detektering av en rörelse vil armaturen gå till hög ljusnivå 100%. (se figur).

#### MODE / MODUS/ LÄGE

|    | 6  |        |
|----|----|--------|
| I  | ON | Mode 1 |
| II | —  | Mode 2 |

### SENSOR SPECIFICATION / SENSOR SPESIFIKASJONER / SENSOR SPECIFIKATIONER

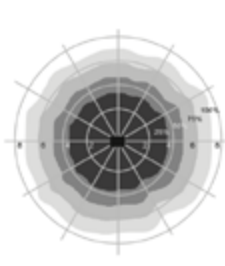
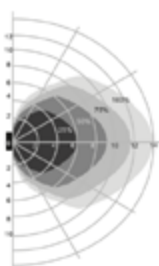
Detection range (diameter x height) 14m x 6m  
Range / Sensitivity: Adjustable 25% - 100%  
Etterlystid: adjustable 5 sec - 30 min.  
Daylight instilling 1: of or adjustable 5-15 lux  
Daylight instilling 2: of or adjustable 35-150 lux or  
Stand-By time: or adjustable 0 s to infinity  
(see grunnlys)  
Installation height: max 6 meters  
Motion detection: 0,5-3m / s  
Detection angle: 150 degrees (wall-mounted), 360 degrees (roof mounted)

Deteksjonsområde (diameter x høyde) 14m x 6 m  
Rekkevidde / følsomhet: justerbar 25% - 100%  
Etterlystid: justerbar 5 sek - 30 min.  
Dagslys instilling 1: av eller justerbar 5-15 lux  
Dagslys instilling 2: av eller justerbar 35-150 lux eller av  
Stand-By tid: av eller justerbar 0 sek til uendelig  
(se grunnlys)  
Montasjehøyde: max 6 meter  
Bevegelsesdeteksjon: 0,5-3m/s  
Deteksjonsvinkel: 150 grader (veggmontert), 360 grader (takmontert)

Detekteringsområde (diameter x höjd) 14m x 6m  
Område / Känslighet: Justerbar 25% - 100%  
Etterlystid: justerbar 5 sek - 30 min.  
Dagsljus ingjuta en: eller justerbar 5-15 lux  
Dagsljus ingjuta 2: eller justerbar 35-150 lux eller  
Stand-by tid: eller justerbar 0 s till oändlighet  
(se grunnlys)  
Monteringshöjd: max 6 meter  
Rörelsedetektering: 0,5-3m / s  
Detekteringsvinkel: 150 grader (väggmonterad), 360 grader (monterad tak)

#### DETECTION RANGE(m) / REKKEVIDDE (m) / RÄCKVIDD (m)

EN: Detection range wall mounting (division: meters).  
Recommended mounting height is 1 to 1.8 meters above the floor.  
NO: Deteksjonsområde ved veggmontering (inndeling: meter). Anbefalt monteringshøyde er 1-1,8 meter over gulv.  
SE: Detekteringsområdet väggmontering (division: meter). Rekommenderad monteringshöjd är 1 till 1,8 meter över golvet.



EN: Detection range at Ceiling (division: meters).  
Recommended mounting height is 2.5 - 6 meters above the floor.  
NO: Deteksjonsområde ved takmontering (inndeling: meter). Anbefalt monteringshøyde er 2,5 - 6 meter over gulv.  
SE: Detekteringsområdet på taket (division: meter). Rekommenderad monteringshöjd är 2,5 - 6 meter över golvet.

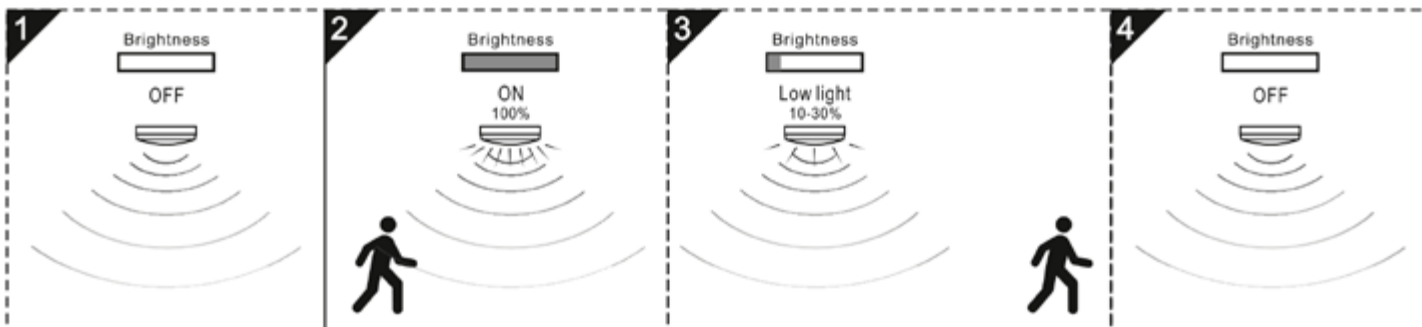
EN: AREA OF HIGH SENSITIVITY  
NO: AREAL MED HØY FØLSOMHET  
SE: HÖGKÄNSLIGHET OMRÅDE

EN: AREA OF LOWER SENSITIVITY  
NO: AREAL MED LÅVERE FØLSOMHET  
SE: OMRÅDE MED EN LÄGRE KÄNSLIGHET

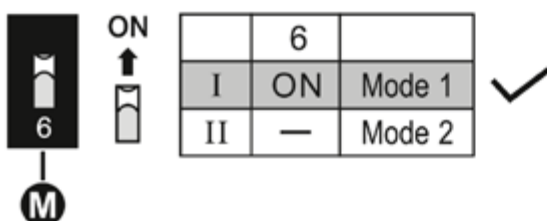


## A NORMAL LIGHT CONTROL FUNCTION / NORMAL LYS KONTROLLFUNKSJON/VANLIGT LJUS STYRFUNKTION

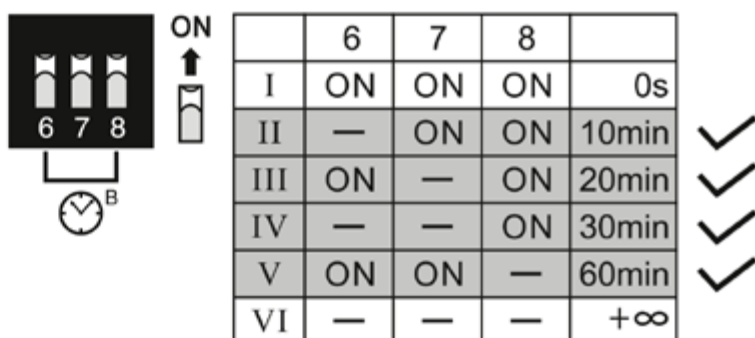
**EN:** Sensor with on/low light (10W-30%)/Off, **NO:** Sensor med av/lite lys (10W-30%)/Off, **SE:** Sensor med på/svagt lys (10W-30%)/På, tre tre trinn dimmes



### M MODE / MODUS/ LÄGE

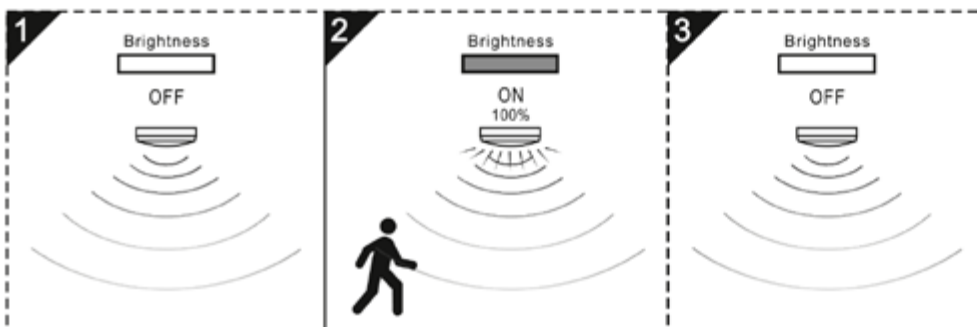


### B STAND-BY / STAND-BY / STAND-BY

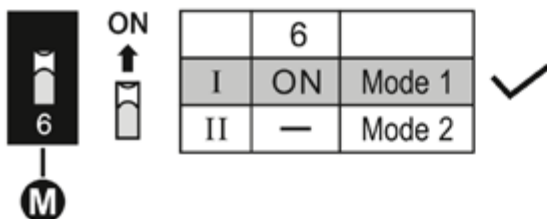


## B NORMAL LIGHT CONTROL FUNCTION/NORMAL LYS KONTROLLFUNKSJON/VANLIGT LJUS STYRFUNKTION

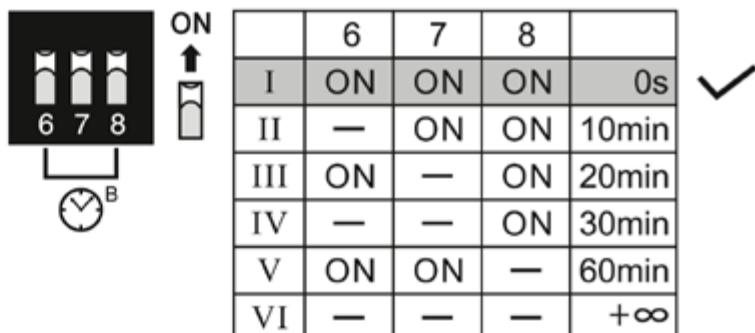
**EN:** Sensor with on/Off, two step dimmable **NO:** Sensor med av/På, to trinn dimbar **SE:** Sensor med av/På, to steg dimbar



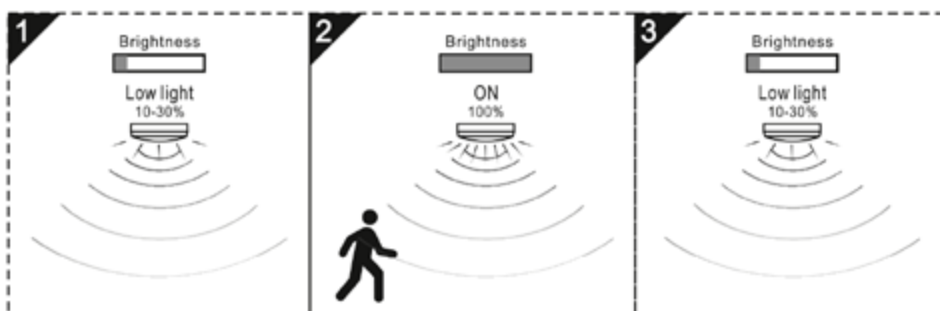
### M MODE / MODUS/ LÄGE



### B STAND-BY / STAND-BY / STAND-BY



**C** NORMAL LIGHT CONTROL FUNCTION / NORMAL LYS KONTROLLFUNKSJON / VANLIGT LJUS STYRFUNKTION  
 EN: Sensor with on/low light (10W-30%)      NO: Sensor med av/lite lys (10W-30%)      SE: Sensor med på/svagt lys (10W-30%)



**M**

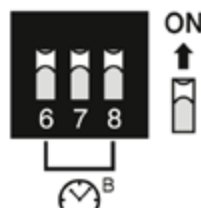
MODE / MODUS/ LÄGE



|    |    |        |
|----|----|--------|
|    | 6  |        |
| I  | ON | Mode 1 |
| II | —  | Mode 2 |



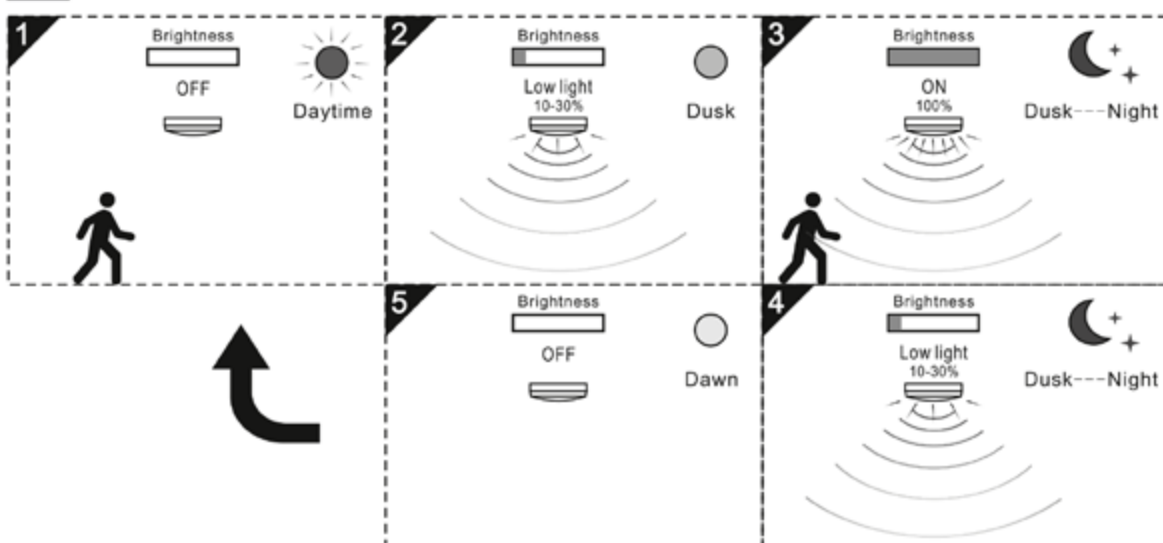
STAND-BY / STAND-BY / STAND-BY



|     |    |    |    |       |
|-----|----|----|----|-------|
|     | 6  | 7  | 8  |       |
| I   | ON | ON | ON | 0s    |
| II  | —  | ON | ON | 10min |
| III | ON | —  | ON | 20min |
| IV  | —  | —  | ON | 30min |
| V   | ON | ON | —  | 60min |
| VI  | —  | —  | —  | +∞    |



**D** PHOTOCELL PRIORITIZED FUNCTION / FOTOCELLE PRIORITERT FUNKSJON / FOTO CELL PRIORITERAD FUNKTION  
 EN: Sensor with on/low light (10W-30%)      NO: Sensor med av/lite lys (10W-30%)      SE: Sensor med på/svagt lys (10W-30%)



**M**

MODE / MODUS/ LÄGE



|    |    |        |
|----|----|--------|
|    | 6  |        |
| I  | ON | Mode 1 |
| II | —  | Mode 2 |



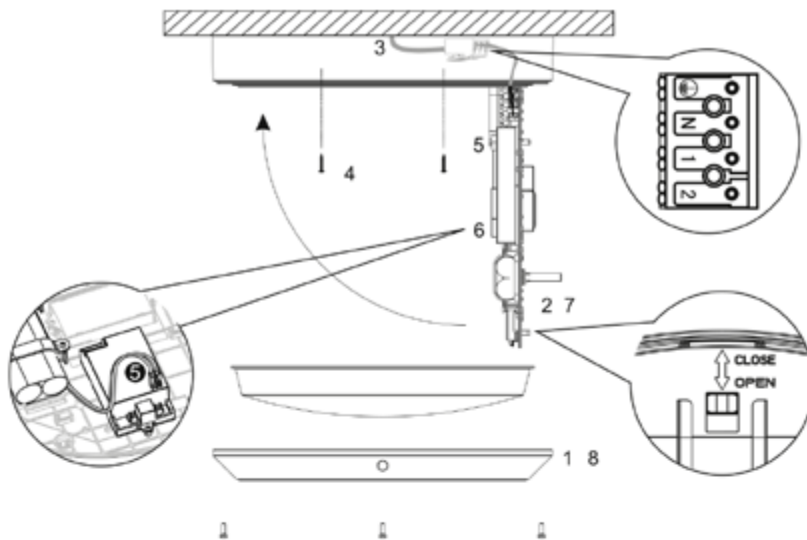
STAND-BY / STAND-BY / STAND-BY



|     |    |    |    |       |
|-----|----|----|----|-------|
|     | 6  | 7  | 8  |       |
| I   | ON | ON | ON | 0s    |
| II  | —  | ON | ON | 10min |
| III | ON | —  | ON | 20min |
| IV  | —  | —  | ON | 30min |
| V   | ON | ON | —  | 60min |
| VI  | —  | —  | —  | +∞    |



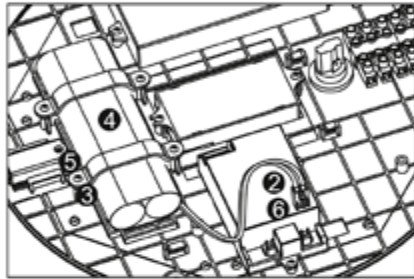
## LIGHT PANEL REPLACING / SKIFTE LED PANEL / ERSÄTTA LED PANEL



EN: MAINTENANCE  
NO: VEDLIKEHOLD  
SE: UNDERHÅLL



## (FOR EM MODELS/FOR EM MODELLER / FÖR EM MODELLAR) REPLACING BATTERY / SKIFTE BATTERI / ERSÄTTA BATTERI



EN:

1. Cut the power
2. Pull out the plug to the batteries from the PCB
3. Unscrew the plastic fixers
4. Replace the batteries and fix
5. Connect the plug onto PCB

NO:

1. Skru av strømmen
2. Trekk ut pluggen fra batteriene fra printkortet /LED platen
3. Løsne plast fester til batteriet
4. Bytt ut batteriene og fest dette
5. Koble til pluggen på printkortet igjen

SE:

1. Bryt strømmen
2. Dra ur pluggen från batteriet på LED plattan
3. Skruva loss plast fästen
4. Byt ut batterierna och åtgärda
5. Anslut kontakten på LED plattan



Emergency



Manual testing

EN: Manual testing  
NO: Manuell testing  
SE: Manuell testning



Self testing

EN: Self testing

1. Green light on: Mains power supply on and battery system normal
2. Green light off: Mains power supply off or battery system abnormal
2. Red light on: Test in progress
3. Amber light on (flashing): Test failed

NO: Selvtesting

1. Grønt lys på: Nettstrømforsyningen og batterisystem normal
2. Grønt lys av: Nettstrømforsyningen eller batterisystem unormal
2. Rødt lys på: Test pågår
3. Amber lys på (blinker): Test mislyktes

SE: Självtestning

1. Grönt ljus på: elnätet på och batterisystemet normal
2. Grönt ljus av: Nät strömförsörjningen eller batterisystemet onormalt
2. Rött ljus på: Test pågår
3. Gult ljus på (blinker): Test misslyckades

EN: Built In test-button  
NO: Innebygd test-knapp  
SE: Inbyggd test-knapp

EN: Indicator  
NO: Indikator  
SE: Indikator

